

## Istruzioni per ottenere campioni di tampone vaginale Aptima raccolti dalla paziente

Per l'uso diagnostico *in vitro*.

**NOTA:** Se dovesse avere domande su questa procedura, La preghiamo di consultare il Suo medico, infermiere o professionista sanitario.

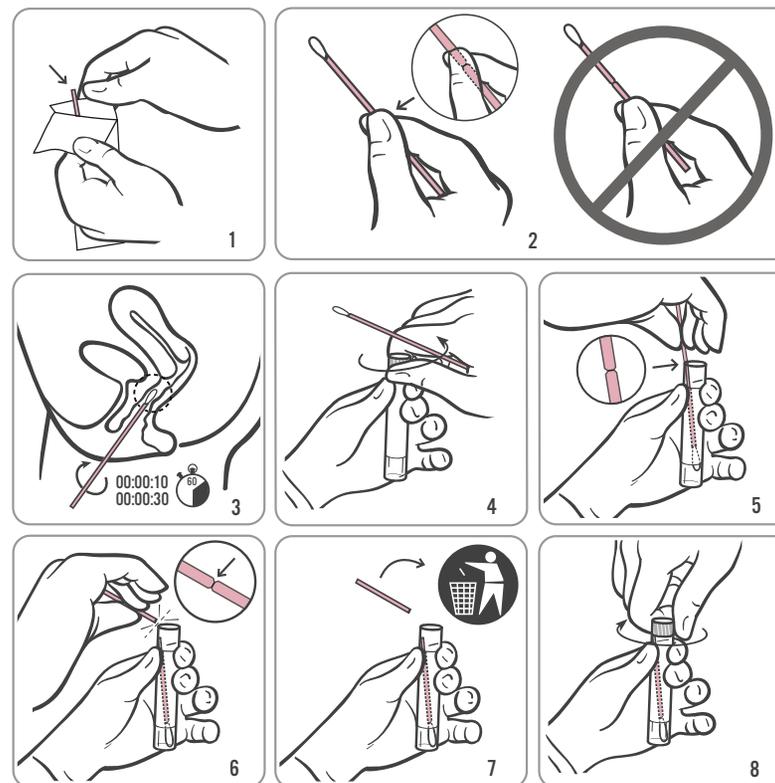
Si lavi le mani prima di iniziare.

Nella privacy dello studio medico o della toilette, si svesta dalla vita in giù. Dovrà mettersi in una posizione comoda per mantenere l'equilibrio durante la procedura di raccolta.

Apra la confezione del kit e metta da parte la provetta prima di iniziare a seguire le istruzioni.

**AVVERTENZA:** Se dovesse versare accidentalmente il contenuto della provetta sulla pelle, lavi la zona interessata con acqua e sapone. Se dovesse schizzare negli occhi il contenuto della provetta, li risciacqui immediatamente con acqua. Se dovesse svilupparsi irritazione, avverta il Suo medico, infermiere o professionista sanitario. Se dovesse versare accidentalmente il contenuto della provetta, il risultato dell'analisi potrebbe essere invalidato. Non lo ingerisca.

1. Spelli parzialmente la confezione del tampone, come illustrato nel diagramma 1. Estragga il tampone.  
*Non tocchi la punta morbida e non appoggi il tampone. Se tocca la punta morbida, se appoggia il tampone o se lo fa cadere, richiedi un nuovo Kit di raccolta dei tamponi vaginali campione Aptima.*
2. Tenga il tampone in mano come illustrato nel diagramma 2, mettendo il pollice e l'indice a metà dell'astina del tampone coprendo la riga incisa. *L'astina del tampone non va tenuta sotto la riga incisa.*
3. Inserisca con cautela il tampone nella vagina, spingendolo circa 5 cm all'interno dell'apertura della vagina (come illustrato nel diagramma 3) e lo ruoti delicatamente per un periodo di tempo compreso fra 10 e 30 secondi. Si assicuri che il tampone tocchi le pareti della vagina, in modo che la loro umidità sia assorbita dal tampone; quindi ritiri il tampone senza toccare la pelle.
4. Sempre tenendo il tampone nella stessa mano, svisi il cappuccio della provetta come illustrato nel diagramma 4.  
*Non versi il contenuto della provetta. NOTA: Se si versa il contenuto della provetta di trasporto dei tamponi vaginali Aptima, gettarla e sostituirla con una nuova.*
5. Inserisca immediatamente il tampone nella provetta di trasporto, in modo che la riga incisa si trovi alla sommità della provetta, come illustrato nel diagramma 5.
6. Rompa con cautela l'astina del tampone in corrispondenza della riga incisa contro il lato della provetta, come illustrato nel diagramma 6.
7. Getti via immediatamente la porzione superiore del tampone come illustrato nel diagramma 7.
8. Avviti bene il cappuccio sulla provetta, come illustrato nel diagramma 8. Restituisca la provetta come indicato dal medico, dall'infermiere o dal professionista sanitario.



---

## **CAMPIONE CON TAMPONE VAGINALE RACCOLTO DALLA PAZIENTE SCHEDA INFORMATIVA PER LA PAZIENTE**

- Un tampone vaginale raccolto dalla paziente stessa rappresenta un modo per rilevare l'infezione da Chlamydia trachomatis e Neisseria. Sono disponibili altre opzioni. Se dovesse avere domande sul tampone vaginale raccolto dalla paziente, su altre opzioni di raccolta di campioni o sulle malattie a trasmissione sessuale, consulti il Suo medico, infermiere o professionista sanitario.
- Se Lei acconsente a raccogliere da sola un tampone vaginale, questa è un'opzione disponibile presso le strutture sanitarie. Per la procedura di raccolta del tampone da parte della paziente, è disponibile la consulenza del Suo medico, infermiere e professionista sanitario.
- Legga attentamente, sul retro, le istruzioni per la raccolta di tampone vaginale da parte della paziente stessa. Se ritiene di essere in grado di eseguire da sola questa procedura di raccolta, e desidera usare questo metodo di rilevazione delle malattie a trasmissione sessuale, informi il Suo medico, infermiere o professionista sanitario.

### **IMPORTANTI INFORMAZIONI DA TENERE PRESENTI**

- SE DOVESSE ESSERE INCINTA, PER FAVORE INFORMI IL SUO MEDICO, INFERMIERE O PROFESSIONISTA SANITARIO.
- Prima di raccogliere un campione con tampone vaginale, informi il Suo medico, infermiere o professionista sanitario nei seguenti casi:
  - ha riscontrato di recente dolore pelvico
  - ha riscontrato dolore durante il rapporto sessuale
  - presenta perdite vaginali insolite o cattivo odore vaginale

Questi sintomi possono essere dovuti a processo flogistico pelvico (PID). La diagnosi e il trattamento tempestivi del PID possono contribuire a prevenire l'infertilità e la gravidanza ectopica che sono associate al PID.

- Non porti a casa né fuori dalla clinica questo kit di raccolta o il campione vaginale che ha raccolto da sola.



**IVD**

Hologic, Inc.  
10210 Genetic Center Drive  
San Diego, CA 92121 USA

Assistenza clienti: +1 844 Hologic (+1 844 465 6442)

customersupport@hologic.com

Assistenza tecnica: +1 888 484 4747

molecularsupport@hologic.com

Per ulteriori informazioni di contatto visitare il sito [www.hologic.com](http://www.hologic.com).



**EC REP**

**Emergo Europe**  
Prinsessegracht 20  
2514 AP The Hague  
The Netherlands

©2003-2017 Hologic, Inc. Tutti i diritti riservati.

IN0146IT Rev. 004

2017-04